

CSCQ, 2 Ch. du Petit-Bel-Air, 1225 Chêne -Bourg +41 (0)22/305 52 30

Ecco il secondo numero!

Dopo il successo del primo numero de nostro giornale Vision^{cscq}, abbiamo il piacere di mandare il secondo numero. Dato che si tratta quasi di una consuetudine, trova in questo secondo numero degli articoli che riguardano il campo delle analisi mediche e più precisamente i controlli della qualità esterni.

Troverà, tra l'altro, delle spiegazioni sulla valutazione Z-Score, delle informazioni relative ai nuovi parametri o programmi, come l'hCG nelle urine o l'inchiesta sulla borreliosi di Lyme. Un articolo riguardante la differenziazione automatica dei leucociti, scritto dal nostro esperto in ematologia, la interesserà certamente. Allora, buona lettura a tutti!

Editoriale

I CSCQ è riconosciuto dalle autorità e dai laboratori come centro competente per il controllo della qualità esterna delle analisi mediche in Svizzera e all'estero. Le inchieste organizzate regolarmente tramite sondaggi consentono ai laboratori partecipanti di confrontare i

loro risultati tra loro, permettendo così ai professionisti della salute di sorvegliare la qualità delle loro analisi. Un ruolo meno conosciuto del CSCQ è quello di partecipare alla formazione di giovani di diverse professioni. Dall'anno 2002, il CSCQ offre un posto di tirocinio riconosciuto nell'ambito della formazione per ottenere il titolo FAMH. Da quest'anno, il CSCQ collabora con la Scuola Superiore d'Informatica di Gestione di Ginevra. Il primo tirocinante ha elaborato, secondo le nostre indicazioni, una nuova presentazione dei rapporti. Questi saranno disponibili dall'anno prossimo. Ma l'importanza dell'attività di formazione del CSCQ è soprattutto vissuta quotidianamente dai partecipanti. Per telefono o per iscritto, cerchiamo di rispondere alle vostre domande. L'inchiesta sulle fasi pre- e post-analitiche e la sua nuova organizzazione fa parte integrante

della formazione. I risultati delle numerose inchieste che il Dott. André Deom aveva archiviato con cura da numerosi anni, sono utilizzati in modo anonimo dai collaboratori e altri ricercatori per studi sull'evoluzione della qualità nel tempo. I professionisti delle analisi di laboratorio medico possono così approfittare degli articoli pubblicati in diversi giornali scientifici.

Un ulteriore ruolo del CSCQ è quello di collaborare con l'EPI (ente pubblico per l'integrazione delle persone). Il CSCQ affida loro la fabbricazione degli imballaggi che tutti i partecipanti conoscono bene. Durante le inchieste dove la maggior parte dei laboratori partecipa, due persone dell'EPI ci aiutano per il confezionamento dei pacchi. Questo lavoro permette loro di conservare un legame con il mondo professionale, al di fuori di una struttura protettiva. Buona lettura di questo secondo numero di Vision escondo.

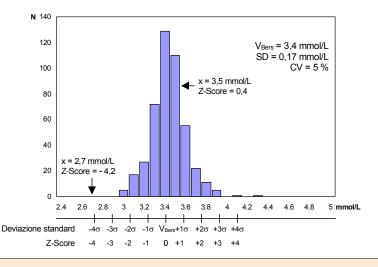
Osservazioni generali

Il CQ esterno consente, tra l'altro, di confrontarsi con gli altri laboratori. Lo Z-Score permette infatti questo confronto, dato che è un indicatore della performance del proprio risultato rispetto ai risultati dati dagli altri laboratori. Questo indicatore, senza unità di misura, è correlato alla deviazione standard (SD). Esso dipende in modo marcato dalla dispersione dei risultati dei laboratori e dunque dal CV. Quando il CV è grande, esso deve essere considerato con prudenza. Lo Z-Score è calcolato (norma ISO/ CEI 43-1:1997) con la formula sequente:

$$z = \frac{x - V_{Bers}}{SD}$$

dove x è il risultato del laboratorio, V_{Bers} il valore bersaglio (valore di consenso ottenuto sulla base dei risultati dei laboratori partecipanti) e SD la deviazione standard.

Lo Z-Score fornisce la distanza relativa tra il valore misurato dal laboratorio ed il valore bersaglio. Un segno negativo indica che il valore misurato è inferiore al valore bersaglio, mentre uno positivo indica che il valore misurato è superiore al valore bersaglio. Uno Z-Score di 3 significa che il valore misurato si trova a 3 deviazioni standard dal valore bersaglio. Se la distribuzione dei valori è (gaussiana), la probabilità di trovare un valore oltre le 3 deviazioni standard è di soli 0,13%. Si considera allora che questa differenza non può essere spiegata dalle soli fluttuazioni statistiche. Il risultato è quindi fuori dai limiti, come, nell'esempio qui sotto, il risultato di x = 2.7 mmol/L.



Quiz

Durante un'inchiesta, un laboratorio ha dato i seguenti risultati: glucosio 6,15 mmol/L, colesterolo totale 0,9 mmol/L, colesterolo HDL 6,7 mmol/L e colesterolo LDL 5,0 mmol/L. Cos'è successo, secondo lei? (Risposta: vedere a tergo)

L'angolo degli esperti

mportanza dello striscio di sangue (differenziazione) rispetto all'analisi automatizzata delle cellule del sangue.

mento fondamentale nel lavoro quotidiano coli linfociti e i grandi granulociti neutro- zione di certe cellule (neutrofili segmentati della maggior parte dei dottori, soprattutto fili, sono riconosciuti in modo approssima- e non segmentati, plasmociti precursori per quelli che praticano la medicina interna. tivo da certi apparecchi e considerati gius- della linea dei bianchi) non sarebbe possi-E' spesso grazie ai valori dei parametri nel tamente come cellule "mixed" o "MXD". Con bile nella gran parte dei casi. Gli apparecchi sangue che il medico può prendere delle dimensioni simili ci sono eventualmente di ematologia, anche i più sofisticati, non decisioni. Quando esistono delle diver- anche i basofili e, se presenti, i linfociti sono ancora abbastanza sensibili non esgenze, la valutazione microscopica com- atipici, i plasmociti, i precursori dei bianchi sendo in grado di identificare le alterazioni prende non solo i leucociti (la differenzia- e anche dei blasti. In caso di aumento della dei globuli rossi. Così, alterazioni di imporzione) ma anche gli eritrociti ed i trombo- popolazione media e/o se l'apparecchio dà tanza clinica come i frammentociti. le celciti. Così, in presenza di sintomi poco chiari, un allarme a causa di una terza popolazione, lule a bersaglio, le inclusioni (corpi di una esame differenziale globale permette a bisogna procedere ad un esame dei leuco- Howell-Jolly) oppure delle forme anulari di volte di stabilire una diagnosi specifica.

La gran parte degli studi medici attrezzati Visti i prezzi, generalmente solo i grandi sfuggire durante l'esame dello striscio versa, con un numero totale di leucociti di tema di allarme è più sofisticato. 9,0 G/L e le percentuali date prima, si L'apparecchio è in grado di misurare uno

norma.

Nel caso degli apparecchi che differenziano l'esame al microscopio dello striscio le tre popolazioni, i neutrofili sono conside- (differenziazione dei leucociti). citi al microscopio.

con un laboratorio utilizza la differenzia- laboratori possono acquistare gli apparec- al microscopio. zione dei leucociti automatizzata (3 popola- chi in grado di differenziare le cinque popo- Per ridurre i problemi legati alla fase zioni). Quest'ultima differenzia le tre popo- lazioni di leucociti. Questi apparecchi dis- pre-analitica, i campioni di sangue dovreblazioni in funzione delle diverse grandezze pongono di un metodo di misura supplemen- bero essere analizzati entro le due ore che delle cellule. Per quanto concerne la quanti- tare, il quale permette di quantificare auto- seguono il prelievo, indipendentemente dal ficazione, i valori assoluti sono quelli più maticamente le cinque sotto-classi fisiolo- metodo analitico utilizzato (apparecchio o importanti, dato che i soli valori in percento giche di leucociti, a condizione che queste microscopio). Le cellule del sangue sono possono indurre a conclusioni sbagliate. Ultime siano normali da un punto di vista delle entità instabili con una durata di vita Esempio: con 20% di neutrofili, 70% di qualitativo. Per questi parametri, i valori limitata e, inoltre, sono fragilizzate dagli linfociti e un numero totale di leucociti di delle sotto-classi di leucociti dati dall'appa- anticoagulanti aggiunti. 4,0 G/L, si tratta di una neutropenia, recchio sono più precisi rispetto a quelli mentre i linfociti sono nella norma; vice- dati dopo un esame visuale. Anche il sis-

tratta di una linfocitosi con neutrofili nella spostamento a sinistra dei linfociti atipici,

dei blasti e dei normoblasti. Questi risultati devono tuttavia essere confermati con

rati come la popolazione principale di granu- L'esame dello striscio di sangue al microlociti, la quale include anche gli eosinofili. scopio è ancora il metodo di riferimento per C'è una restrizione per i monociti: dato che la ricerca di alterazioni della formula leuco-Il laboratorio di ematologia è uno stru- hanno una dimensione intermedia tra i pic- citaria. Senza questo esame, l'identificaplasmodio, non sono ancora identificate; queste alterazioni non dovrebbero però

Dott. Max Solenthaler Inselspital, Berna

Novità

Borreliosi di Lyme: la borreliosi di Lyme è una malattia trasmessa dalle zecche, molto diffusa in Svizzera. Il quadro clinico è variabile, con decorso lungo e comincia spesso con un eritema migrante. Seguono dei dolori articolari, dei disturbi cardiaci e delle alterazioni neurologiche. L'UFSP ha creato il Centro Nazionale di Riferimento per le malattie trasmesse dalle Zecche a Neuchatel, il quale, con la collaborazione del CSCQ, ha elaborato un controllo della qualità esterno sulla borreliosi. La prima inchiesta si è svolta nel mese di settembre 2010 e altre saranno organizzate nel 2011, per i laboratori che effettuano i dosaggi della borreliosi di Lyme.

hCG nelle urine: l'hCG è un ormone prodotto dalla placenta, la cui concentrazione aumenta rapidamente dopo la fecondazione dell'ovulo. E' quindi un marcatore precoce di gravidanza. Il dosaggio dell'hCG nelle urine permette di realizzare un'analisi non invasiva quando si vuole sapere rapidamente se la paziente è incinta, durante un esame radiologico, per esempio. Può partecipare al controllo esterno di questo parametro dopo iscrizione al programma delle urine del CSCQ.

Definizione del linguaggio CSCQ

FAC : FAC è l'abbreviazione di "fattore de performance". E' un valore che permette di valutare la posizione del suo risultato rispetto al valore bersaglio (valore di consenso), quando ci sono abbastanza laboratori partecipanti (≥ 7). Un valore FAC compreso tra 0 e ±2 è considerato accettabile. Per valori superiori a 2 o inferiori a -2, il laboratorio deve attivare un'azione correttiva.

La qualità non è mai un incidente, ma è sempre il risultato di uno sforzo intelli-

La redazione: S, Trentaz, capo della redazione P.-A. Morandi, A. Rieder